

CREATION

2016

**Cie.Quotidienne**

Jean Charmillot

& Jérôme Galan

# Vol d'usage

duo de cirque pour sangles aériennes  
et vélo acrobatique sous chapiteau





# 1. La Cie. Quotidienne

La Cie.Quotidienne naît de la rencontre de Jean Charmillot et Jérôme Galan, tous deux issus de la 21ème promotion du CNAC. C'est là, au Centre National des Arts du Cirque, qu'ils associent pour la première fois le vélo acrobatique et les sangles aériennes. Suivra la création d'une forme courte pour le spectacle *Urban Rabbits* mis en piste par Arpad Schilling (spectacle de sortie de la 21ème promotion du CNAC). Ils poursuivent avec le spectacle *Vol d'usage* cette recherche d'un vocabulaire nouveau mêlant l'horizontalité du vélo et la verticalité des sangles. Ils revendiquent alors la piste circulaire et le chapiteau.

*“ Le vélo acrobatique et les sangles aériennes, deux disciplines jamais associées. Comment l'une nourrit l'autre, mais surtout comment utiliser l'une et l'autre pour créer une matière technique et un effet scénique et poétique. Cette expérience nous conduit à une recherche sur l'espace circulaire. Travailler avec un regard à 360°, l'exploiter dans l'écriture. Peut-on jouer à raconter un bout d'une histoire d'un côté, et la fin de l'autre ? Ce regard omniprésent, plus qu'une contrainte, peut-il être source d'inspiration, de construction scénique ? ”*

de et avec  
**Jean Charmillot & Jérôme Galan**  
regard extérieur **Marc Vittecoq** création musicale  
**Yannick Tinguely** costumes **Emily Cauwet**  
création et régie lumières **Lydie Del Rabal** son  
**Thomas Mirgaine** administration **Fred Cardon**

# comment faire voler un vélo ?

C'est de cette question originelle, venue comme une impulsion, qu'est né tout le projet et l'envie de le créer ensemble. Très vite, la rencontre du vélo acrobatique et des sangles aériennes semble évidente, mais pourquoi ? C'est le début d'un véritable défi. Comment inventer un vocabulaire liant les sangles, discipline dont l'imagerie est la démonstration spectaculaire de la force, en travaillant généralement sur la verticalité, et celle du vélo acrobatique, discipline d'équilibre, tournant sur un plateau horizontal ? Ce ne sont plus deux techniciens, mais un seul, à la recherche d'une esthétique commune.

Ainsi naît une véritable recherche sur **l'envol**, la précision du déplacement des poids, le rapport au sol, à la pesanteur.

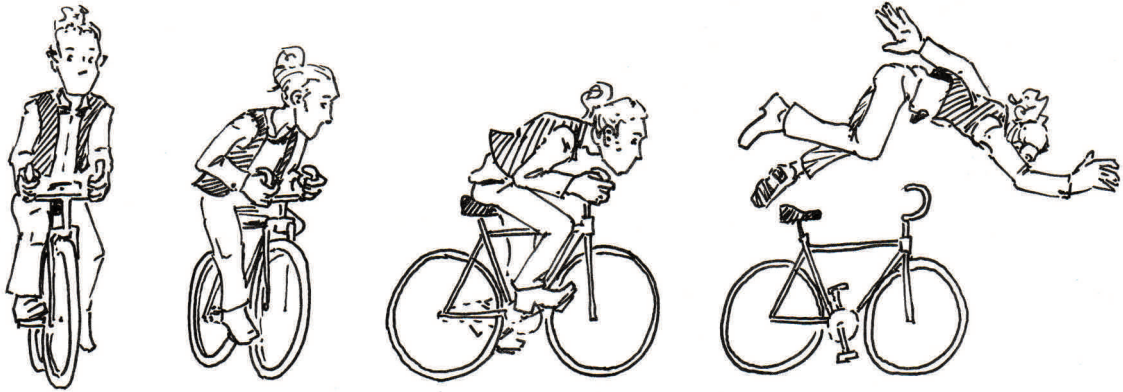
## Voler Planer

*"De cette sensation naît toute notre recherche technique. Planer c'est un travail, ou un accident, mais dans tout les cas ça coûte au corps. Ce n'est naturel pour aucun être humain, et n'en laisse aucun ayant vécu l'expérience, indifférent. Ceux qui ont vu les premières représentations de Vol d'usage n'en sont pas restés insensibles, ils ont volé et tournoyé avec nous. Et c'est exactement ce que nous voulions : entendre de leur souffle l'air nous faisant décoller."*

## 2. Le spectacle

### Vol d'usage

*n.m. : emprunt de courte durée sans déclaration préalable d'un véhicule roulant dans le but d'un usage immédiat et nécessaire.*



Une fois le vocabulaire commun,  
entre nous, nos agrès, créé, nous pouvons  
commencer à faire décoller notre vélo, mais pour raconter  
quelle histoire? L'histoire de Monsieur et Madame Tout le monde  
racontée par un homme. Ou celle de cet homme racontée par deux amis.  
C'est banal. La banale histoire d'un homme, sortant de chez lui au petit matin,  
vélo à la main. C'est l'histoire croisée d'un peu trop près d'un automobiliste.  
C'est un souvenir que nous avons tous, c'est une gamelle,

**une belle gamelle.**

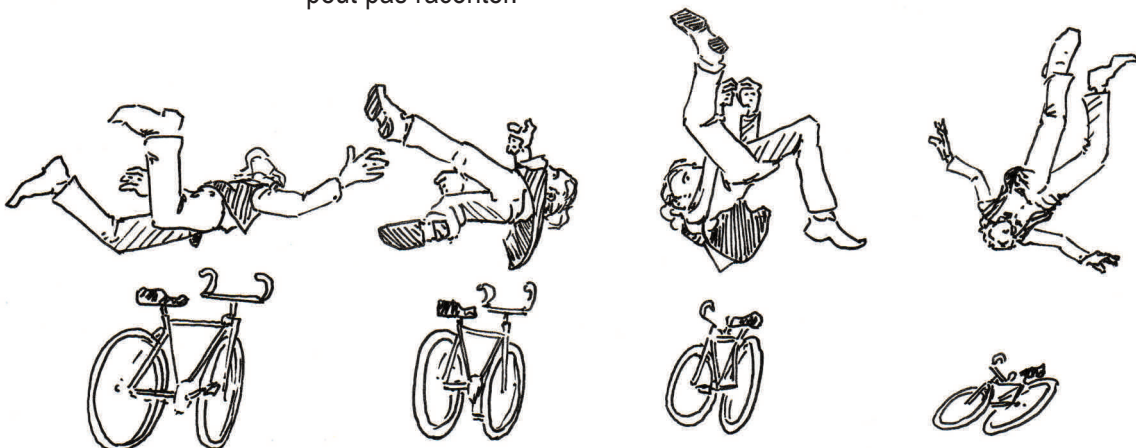
À vélo pourquoi pas ? **On lève les yeux, on voit des phares, puis tout va trop vite.**

On se relève pour se rasseoir sur le bord du trottoir. Ou quelque chose comme ça, je ne sais plus bien. Après un accident, quand on retrouve ses esprits, on se souvient de l'incroyable sensation de voler, lorsqu'après avoir grillé un feu rouge, la voiture ne nous ayant pas vus, percute la roue avant de notre vélo. On se demande si un jour dans notre vie, le sentiment de liberté sera aussi fort que lorsque, planant au dessus de cette voiture, on aperçoit le regard étonné et inquiet du chauffeur distrait, vous regardant, abasourdi, passer au dessus de son toit ouvrant.

**c'est l'histoire d'une quête banale, d'un homme qui après être sorti de chez lui son vélo à la main, s'est mis à essayer de voler.**  
**ou quelque chose comme ça.**

**La mémoire** vous savez, après un accident elle revient de loin, par petits bouts. Alors il faut du temps pour raconter comment on s'est mis à voler, on ne sait pas trop bien pourquoi au final. Bref, ce que vous verrez, vous, ce sont deux jeunes hommes qui tournent en rond, pour vous raconter ce dont ils ne se souviennent plus très bien.

C'est un spectacle où l'on nous raconte ce que l'on ne voit pas, mais surtout où l'on voit beaucoup de choses que l'on ne peut pas raconter.



# 3. L'équipe

conception &  
sangles aériennes

## Jérôme Galan CNAC

21<sup>ème</sup> Promotion Il découvre le cirque à 11 ans à Bordeaux.

Plusieurs rencontres lui permettent de multiplier ses expériences de rue et de chapiteau avec des compagnies telles que Malabar, Entr'actes, Mauvais Esprits, Fatale compagnie, le Buren Cirque ou encore Arts des Airs et les Escargots Ailés avec lesquelles il continue d'avancer en tant que circassien, musicien et technicien.

## Jean Charmillot CNAC

21<sup>ème</sup> Promotion Il découvre le cirque à l'âge de 12 ans dans le Jura suisse. À 18 ans, il intègre le CNAC, spécialisé en fil de fer tendu et en vélo acrobatique. À la suite de la tournée *Urban Rabbits* (mise en piste Arpad Schilling) à travers toute l'Europe, par désir de travailler en itinérance et sous chapiteau il rejoint La Famille Morallès pour la création *Andiamo* de 2010 à 2014. Il se consacre depuis au projet de création de la Cie.Quotidienne.

conception &  
vélo acrobatique

**regard extérieur Marc Vittecoq** Il se forme au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris (CNSAD), travaille ensuite avec Arpad Schilling, avec Jeanne Candel au sein du Collectif La Vie brève. Acteur, auteur, mais également réalisateur, sort en 2014 son premier long métrage *Tarpan*. En octobre 2015 il écrit et met en scène *Quoi* au Théâtre de la Cité Internationale à Paris.

**création musicale Yannick Tinguely** Guitariste classique, il étudie à Genève et à New York puis se forme à la basse électrique et à la contrebasse (HEMU Lausanne, Musik Akademie der Stadt Basel). Il joue dans un grand nombre d'ensembles (Johannes Maikranz Sextet, Songji Jeon Quintet, Joscha Arnold Quintet), clubs et festivals réputés et se construit un vaste éventail d'outils musicaux. Il développe un lien étroit avec la scène berlinoise et se concentre aujourd'hui sur ses propres productions qu'il joue live sous le nom *Kid Konzoom*.

**création et régie lumières Lydie Del Rabal** Elle pratique les arts vivants dès son enfance (mime, théâtre, manipulation d'objets). Après une licence aux Beaux-Arts de Dijon et un périple en Patagonie, elle décide de quitter les arts plastiques pour retourner vers les arts vivants et apprend le métier de régisseuse auprès de la Cie Attention Fragile, (chauffe, construction, régie générale). Elle travaille aujourd'hui pour les arts du cirque, le théâtre forain et les arts de rue.

**costumes Emily Cauwet** Elle se forme à la scénographie à l'Ecole Nationale Supérieure des Arts Décoratifs à Paris puis à l'ENSATT à Lyon. Elle participe à différentes créations théâtrales, longs métrages de cinéma ou opéras (Michel Raskine, Valérie Dréville, Brigitte Sy notamment). Elle crée pour la première fois des costumes de cirque pour le spectacle *Terrier ou les bienfaits de l'ignorance*, mis en scène par Nedjma Benchaïb et Laure Saupique.

**son Thomas Mirgaine** Il pratique la trompette pendant 10 ans, ce qui le pousse à s'intéresser au son et à ses techniques et commence à travailler pour le théâtre et le cirque. Ses expérimentations sonores sont multiples et tournées autour de la spatialisation du son. Il collabore entre autres avec la Famille Morallès, la Cie Lunatic, le metteur en scène Roland Auzet ainsi que Les Chapardeurs et la Briche Foraine qui cherchent une façon d'allier itinérance et vision foraine du spectacle vivant.

**administration Fred Cardon** Administrateur de Hors les Murs jusqu'en 2000, il a créé et dirigé le bureau de production Scènes de Cirque de 2000 à 2012, et le dispositif Jeunes Talents Cirque Europe de 2001 à 2011. Il assure aujourd'hui l'administration de plusieurs compagnies de cirque, et la production d'artistes indépendants et de projets à travers l'association ZART.

**Production** Cie.Quotidienne **Coproduction** Cirk'Eole (Montigny-lès-Metz) **Résidences** Espace Périphérique (Mairie de Paris - Parc de la Villette), Cirk'Eole (Montigny-lès-Metz) **Soutiens** République et Canton du Jura, Loterie Romande, OARA, Centre National des Arts du Cirque (Châlons-en-Champagne), Ecole Nationale des Arts du Cirque de Rosny-sous-Bois, Ecole de Cirque de Bordeaux, Circosphère (Delémont), Commune mixte de Val Terbi, Village de Vicques



Ils réalisent l'exploit de voler à vélo. Jérôme Galan et Jean Charmillot, de la Compagnie Quotidienne, ont séduit le public avec leur spectacle *Vol d'usage* (...) C'est là leur premier spectacle. Ils réunissent deux techniques qui, en apparence, n'ont rien à voir et produisent une petite merveille en racontant un fait divers tout simple, un accident de vélo. Virtuoses, ils sont à la fois comédiens, acrobates, danseurs. Et les voilà sans doute au début d'un très beau parcours. **Chantal Gibert**

**SUD OUEST**

Avec ces deux-là, la piste prend des airs de planète Terre et l'acrobatie est vraiment un art créatif et de liberté. Jérôme et Jean croisent les possibilités de deux disciplines qui n'avaient a priori aucune chance de cohabiter : le vélo acrobatique et les sangles aériennes.

L'idée : nous faire ressentir l'impression merveilleuse de l'homme qui s'envole. L'icône de notre époque. Une création à découvrir.

**Stéphanie Barioz**

**Télérama**

## 4. Presse

A respectivement 28 et 31 ans, Jean Charmillot et Jérôme Galan sont avant tout des hommes de cirque au talent confirmé. C'est donc chez eux qu'ils nous ont reçus pour *Viens chez moi*, dans leur caravane.

**Laurent Steulet - La Matinale**



Ils viennent de créer leur tout premier spectacle: « Vol d'usage » qu'ils ont présenté pour la première fois, samedi à Delémont, le seul du genre qui mêle entièrement le jeu des sangles et d'un vélo. **Laurent Blanchard - Journal Télévisé**

### Sangles et vélo pour un *Vol d'usage* qui marque le début d'une aventure originale.

Jean Charmillot et Jérôme Galan se sont rencontrés au Centre National des Arts du Cirque, où ils ont attelé le vélo acrobatique et les sangles aériennes. Depuis deux ans, ils préparent ce premier spectacle, achetant leur chapiteau avec leurs propres moyens et peaufinant les subtilités de leurs inventions.

Résultat : l'histoire d'un accident de vélo, et d'un cycliste qui, par-dessus un capot, se met à voler.

Un duo qui se joue à 200% et à 360°.

**Eric Demey**



**La Terrasse**



## Chapiteau

Rond, 18 mètres de diamètre (toile d'entourage)  
Espace min. à prévoir 38 mètres x 30 mètres  
Terrain plat, sol stable  
Hauteur des mâts 11,5 mètres  
Accès véhicule poids lourd

Plans sur demande

**CONTACT TECHNIQUE**

Jean Charmillot +33 (0)6 87 14 59 22  
technique@ciequotidienne.com

## Diffusion

**Spectacle tout public  
à partir de 5 ans  
Durée 50 min  
Jauge 300 places**

**CONTACT DIFFUSION**

diffusion@ciequotidienne.com

## Vol d'usage / Tournée 2016-2017

16/17/18 septembre • **Delémont** (Suisse) / Halle des expositions - CCRD - Festival Conte & Compagnies

11/12/13/15/16 octobre • **Paris** / Pelouse de Reuilly - 2r2c - Village de Cirque

8/10/12 décembre • **Boulazac** / Plaine de Lamoura - Agora - OARA

15/17/18 mars • **St-André de Cubzac** / Laruscade - Le Champ de Foire - Festival Péripé'cirque - OARA

**CREATION**

**2016**

**Cie.Quotidienne**

**Jean Charmillot**

**& Jérôme Galan**

**CONTACTS**

cie.quotidienne@gmail.com

Jérôme Galan +33 (0)6 50 12 31 72

Jean Charmillot +33 (0)6 87 14 59 22

www.facebook.com/quotidienne

**www.ciequotidienne.com**